

# PASSE-MOTS

## ARRIEN EN BETHMALE

### HIVER 2025

#### Sommaire

- Mots du Maire ..... p 2
- Mots du Conseil Municipal ..... p 3
- Mots de Graham Wilson. .... p 4
- Mots de Olivier Percie du Sert ..... p 4
- Mots de La Vie et le Parler bethmalais ..... p 5
- Mots de l'A. E. S. M.A. B. .... p 7
- Mots de Josiane Frèche..... p 9
- Mots de Gym Atout Cœur ..... p 11
- Mots de Transhumance ..... p 12
- Mots de l'Auberge de la Core..... p 13
- Mots de la Bethmalaise ..... p 13
- Mots du Comité des Fêtes ..... p 16
- Mots de Ceri Bacon ..... p 16
- Mots utiles..... p 17

## MOTS DU MAIRE

Nous terminons l'année après une longue série de mauvaises nouvelles dans la vallée, une situation nationale et internationale inquiétante, espérons que 2026 nous ouvre de nouveaux horizons plus favorables...

Le désengagement de l'Etat complique notre gestion quotidienne et nous oblige à dépenser beaucoup d'énergie pour y pallier.

Cela nous a conduit à prioriser les travaux en cours et de reporter certains à plus tard, vous attendez tous avec impatience la finalisation de l'adressage avec la fourniture des numéros et les plaques de nom de rues, cela se fera l'été.

Des travaux sont en cours à l'église, il s'agit de la chapelle nord ; ils vont se dérouler en plusieurs tranches sur plusieurs années, pour cela nous aurons besoin de toutes les bonnes volontés et de dons. J'en appelle à votre générosité et à la partager dans vos réseaux. L'automatisation des carillons est en test depuis quelques jours, les travaux seront finalisés au mois de janvier. Je tiens à remercier au nom de la commune et de vous tous Fabienne qui a su perpétuer la tradition et faire vivre notre commune au rythme de ses carillons pendant de longues années, le témoin est transmis, pas à un humain, mais le clocher ne se taira pas.

L'ouverture paysagère en association avec le PNR, secteur La Bouche et le Castex, débutera en début d'année, le principe est le même que pour celle d'Hounirou.

Les régularisations des emprises des pistes se poursuivent, nous avons obtenu l'accord d'une grande majorité des propriétaires, je les en remercie, pour les autres nous lancerons une procédure collective d'expropriation dans le cadre d'utilité publique.

Un rappel sur la dangerosité de circuler en véhicule sur les pistes pastorales, leur utilisation devrait être limité à un usage agricole ou professionnel et uniquement lorsque les conditions le permettent, mais dans tous les cas sous l'entière responsabilité du conducteur.

Les travaux au logement du lavoir se terminent, il reste à faire le carrelage, la cuisine et la peinture.

Christian BARBE et Michel, on refait à neuf l'électricité du logement de l'étage de l'ancienne école, qui en avait bien besoin (aucune prise de terre), nous en avons profité pour également améliorer l'isolation thermique.

Notre agent administratif, Laetitia TAP, a été promue au titre de la promotion interne et de l'ancienneté au grade de Rédacteur Territorial et grâce aux nouvelles règles législatives, au poste de Secrétaire Général de Mairie (SGM).

Un grand merci au personnel pour leur dévouement et implication au service de la commune et de ses habitants. Merci aux bénévoles et artisans qui ont participé aux travaux cette année.

Joyeuses fêtes.

## MOTS DU CONSEIL MUNICIPAL

Le conseil municipal a été fortement marqué par le décès brutal d'un de ses membres, Jean Pierre CABOS. A sa femme Huguette et ses enfants, nous rappelons qu'ils peuvent compter sur notre soutien.

A la demande de Laetitia TAP qui souhaitait réorganiser son rythme de travail et après analyse et discussions, le conseil municipal a décidé de compléter son contrat sur deux journées entières. Ce temps supplémentaire permettra de faire face aux charges administratives sans cesse croissantes et de travailler de façon plus sereine.

**Vous voudrez bien noter le changement d'horaires de la mairie :**

à compter du 1<sup>er</sup> février la mairie sera ouverte les

- Mardi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h
- Vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h

Le Conseil Municipal a voté une modification concernant le Columbarium. Lors de sa création il avait été voté que les 12 cases ne pourraient être concédées qu'à l'occasion d'une crémation. Le récent Conseil Municipal a décidé que 6 des 12 cases pourraient l'être par anticipation, avec concession de 15 ou 30 ans.

Après quelques modestes travaux de rénovation, le quatrième logement de l'ancien presbytère est de nouveau loué.

Après le déboisement du secteur de Hounirou, la clôture vient d'être terminée. Elle a été financée par Enédis et elle englobe de ce fait les parcelles sous la ligne Haute Tension qui seront maintenues propres lorsque les vaches, brebis, chevaux, voire chèvres pacageront cette zone. Nous comptons sur une bonne coordination de nos éleveurs.

Ciné-rencontre du 12 août : à cette occasion la projection du film **Rasco & Nous** (toujours en libre accès sur YouTube), a permis d'échanger avec deux techniciens de la Pastorale pyrénéenne sur le rôle des chiens de troupeau ainsi que sur les rencontres, soucis ou craintes que vous avez pu connaître avec les chiens de protection.

Randonneurs et cyclistes ont pu intervenir. Souhaitons qu'à l'avenir les rencontres soient plus apaisées.



Si vous souhaitez être informés d'un incident de distribution ou de restriction de consommation d'eau, vous devez communiquer votre numéro de téléphone portable au service de Eaux du Couserans auprès du **05 34 14 33 00**.

Pour les prochaines élections vous pouvez vous inscrire sur les listes électorales jusqu'au 6 février 2026.  
Les dates à retenir : les prochaines élections auront lieu les 15 et 22 mars 2026.

**La Mairie vous invite à partager la Galette le samedi 10 janvier à 15 h à la salle des fêtes.**

D'ici là à toutes et tous, nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année.



## MOTS DE GRAHAM WILSON

Un grand merci ! Je tiens à remercier toutes les personnes qui ont si généreusement contribué à la cagnotte pour les fleurs suite au décès de ma chère Gaye.



Jenny et Gaye formaient une équipe formidable. Je me suis proposé pour remplacer Gaye, même si je serai jamais aussi doué qu'elle pour le jardinage (et bien d'autres choses encore) ; mon enthousiasme compensera mon manque d'expertise.

Gaye adorait voir les fleurs dans le village et grâce aux conseils de Jenny, elle en verra de nouveau.

Encore une fois, merci à vous tous.

Gaye et Graham



## MOTS DE OLIVIER PERCIE DU SERT

Voici un texte écrit le 31 octobre 1936 par Joseph Piquemal-Bernach, à l'âge de 13 ans, trouvé dans son cahier de composition française.

Un texte où nous retrouvons les cinq sens qui nous emmènent vers le « silence sensoriel » du village qui s'endort. Sixième sens ? Fermez les yeux, souvenez-vous ou imaginez cette ambiance du soir dans les villages de la vallée, écoutez, vous y êtes :

*« C'est le soir. L'obscurité de la nuit commence à estomper la nature.*

*L'azur du ciel se parsème d'étoiles. La venue de la nuit augmentera bientôt leur nombre. Dans les rues on entend que les cris et les rires des enfants qui s'amuse. Peu à peu, ils abandonnent leurs jeux et rentrent, essoufflés, à la maison.*

*Les ménagères se hâtent de venir des champs pour préparer la soupe dans la cuisine.*

*On entend leur va-et-vient, et le bruit des casseroles. Bientôt des brouettes et des tombereaux s'annoncent au loin. Un peu plus tard un grand bruit anime toutes les rues du village. C'est le retour des travailleurs. Ils passent par groupes avec leurs ustensiles de travail. Ils sont fatigués et contents quand même parce qu'ils ont bien travaillé. Ils songent à la soupe fumante qui les attend, aussi se hâtent-ils de rentrer. Les ménagères appellent les enfants attardés.*

*La nuit enveloppe le village de son noir manteau. À travers les vitres on voit la famille attablée. C'est le repas du soir.*

*Parfois un pas confus rompt le silence de la rue. Bientôt les volets se ferment, les escaliers des vieilles maisons gémissent. C'est l'heure du repos. Le village s'endort, plongé dans le silence. »*

Joseph Piquemal-Bernach

1923-2005

Si vous aussi vous retrouvez les cahiers de composition de vos ancêtres, n'hésitez pas à partager ! Il s'agit de fabuleux témoignages historiques des ambiances passées de nos villages. À vos greniers !



## MOTS DE LA VIE ET LE PARLER BETHMALAIS

2025 se termine et je dirais tant mieux.

Notre association s'est engagée à recueillir le savoir parler bethmalais. Or cette année a vu partir 4 des nôtres, élevés avec cette belle langue. Dans l'ordre de leur départ (sobriquets en Bethmalais) :

André Souque de Clemens, Marie Thérèse Pons de Guilhem, Joseph Gaston de Saourat, Jean Pierre Cabos de Sabre dera Carrèro.

J'ai par chance pu les enregistrer pour faire leur présentation à tous sauf Joseph.

Joseph était le dernier homme parlant le patois aussi facilement que le français, toute sa vie fut dans le Castillonnais. A sa dernière « Parlero » il nous a raconté la Libération et l'affaire du curé Rouaix. Entre demande de rendez-vous pour enregistrement et maladie on s'est manqué. C'est ainsi.

André, une semaine avant son départ j'ai pu faire un petit enregistrement sur son dernier lit. Il m'a dit qu'il n'a jamais quitté la vallée, que l'Espagne il l'a vue, mais uniquement d'en haut... A sa façon, un berger philosophe, une personnalité de caractère.

Marie Thérèse c'est l'élégance et la douceur d'une grande dame. Sa sensibilité en toute chose s'exprimait dans sa voix. J'ai pu l'enregistrer. L'écouter, c'est la regretter.

Jean pierre c'est Jeannot, personne qui a marqué cette vallée pour sa contribution à notre patrimoine linguistique et au rayonnement de notre vallée.

Son apport ne fera que grandir et devenir une évidence dans le futur. Émissions télévisées, radios, enregistrements divers, reportages, conteur, chanteur, danseur, et tennisman champion de sa catégorie, Jeannot c'est tout ça. Comme Sylvie Domenc sur le plan économique, Jeannot a porté haut le patrimoine de notre vallée. Il est un contributeur majeur du « Glossaire illustré », un lanceur de la maison Boulant.

Jeannot fut aussi mon compère au conseil municipal. Son apport fut primordial dans des prises de décisions de ce conseil. Finalement c'est la commune qui en a profité.

Sa tombe porte l'inscription de ses motivations. Sa vie durant il y fut fidèle. Paix pour toi Jeannot.

Notre association poursuit collectages et recherches.

Après la commune d'Arrien en Bethmale c'est sur Bethmale que travaille actuellement une petite équipe pour répertorier les derniers sobriquets.

Personnellement, j'ai écrit un petit livret en réponse aux latinistes qui traduisent Bethmale vallée mauvaise.

Je vous invite à le découvrir et en penser par vous-même. Bien sûr, l'objectif est de faire cesser cette caractérisation sans justification de fond. Vous y contribuerez indirectement en vous procurant ce document. Les revenus seront au bénéfice de notre association pour la sauvegarde du Parler Bethmalais ou publications futures.

Amitiés à tous.

Jean Pierre Pons



## MOTS DE L'A. E. S. M. A. B.

### Amis de l'Église Saint Michel d'ARRIEN en BETHMALE

Notre Assemblée Générale a eu lieu le 30 août 2025 et la constitution de notre bureau est inchangée :

Il se constitue de :

Mme BAUBY Fabienne, présidente,  
Mme DOMENC Simone, vice-présidente,  
Mme PIQUEMAL Josseline, trésorière,  
M. PONS Jean-Pierre, secrétaire.

La restauration de la chapelle Nord a commencé !

◆ Et là encore un bel exemple de solidarité locale : après dépose des grilles et des statues de la Vierge Marie et du Curé d'Ars par les moyens de la mairie, un échafaudage nous a été prêté et monté bénévolement. Un grand merci pour ce geste car un échafaudage à la location nous posait problème. Il nous aurait en effet fallu le monter et le démonter plusieurs fois entre les différentes phases de cette restauration, d'où un coût élevé en fin de travaux.....

◆ Deux premiers artisans de l'entreprise de Mme GRANGIER sont ensuite intervenus afin de déposer le tabernacle (qui aura besoin de plus de restauration que prévu....) et déplacer le confessionnal (qui en aura besoin de plus aussi...) qui se trouve maintenant à côté du second, au pied de la chapelle Sud, xylophéné.

Bonne nouvelle, le mur postérieur au confessionnal déplacé n'a pas trop été atteint par l'humidité.

Ils ont également déposé la partie supérieure du retable afin de préparer l'intervention du staffeur.

Michel a ensuite protégé toute la partie inférieure du retable par un film plastifié en prévision du plâtre.

◆ Deux « artisanes » (ça se dit ?) de l'atelier du LAURAGAIS, aidées de la première entreprise, ont ensuite déposé et emmené en restauration les toiles et le cadre hexagonal qui entourait « la Vierge au Rosaire » et de la partie inférieure à ce cadre. Apparemment il s'agirait d'une seule toile ayant été découpée en plusieurs parties.

Là aussi pas mal de restauration et de travail de préservation ensuite en fixant les toiles sur un support rigide, le plus fin possible afin de pouvoir les réinsérer dans le cadre....

♦ Et le 1er décembre, le staffeur Mr ORKISZ est entré en action et a fini (vers le 5) la phase de dégorçement, comblement des fissures et repose de plâtre neuf. Il faudra ensuite un certain temps de séchage avant de pouvoir envisager l'étape de la peinture murale qui va mériter réflexion quant au mode choisi.

Tout cela nous invite donc à penser que ce projet prévu initialement en 2 phases sur 2 ans va passer à 3 phases sur 3 ans.

Michel, toujours mandaté par la mairie, va continuer à intervenir au niveau des boiseries murales et éventuellement de la ceinture basse cimentée. Quelle chance d'employer un ouvrier municipal si polyvalent !

Il a été plusieurs fois interpellé par les différentes entreprises afin de palier à leurs « manques » non prévus dans les devis, en particulier au niveau de la protection de l'existant pendant les différentes phases des travaux.

♦ Comme un bonheur ne vient jamais seul, les 24 et 25 novembre, M. Thierry GLISE de l'entreprise Sud-Carillons est venu avec un collègue effectuer la première partie de l'électrification des 2 cloches inférieures du clocher. Pour l'instant il n'y a que les 2 Angélus de 12 h et 19 h qui sont effectifs. Quelques problèmes de réglage et les petites réparations prévues sur les systèmes d'ancrage seront effectués courant janvier.

Pour l'instant la cloche de droite est plutôt « clouque » de part une altération de son battant, plus sensible au nouveau système de traction électrique. Finalement le manuel était moins exigeant et plus adaptable.....

Une nouvelle intervention de Michel devrait permettre la stabilisation des effets de la traction sur la rambarde par la pose de renforts et permettre d'accélérer légèrement le rythme des volées.

Peut-être que le Père Noël nous apportera un battant d'occasion nous permettant de soigner la cloche de droite ?

Le tout financé par la municipalité grâce, en partie, à une subvention de la Communauté des Communes de 5 000 € qui a été allouée et doit être répartie entre l'électrification des cloches et la restauration de la Chapelle Nord. Merci encore à l'équipe municipale qui a monté et suivi ces dossiers de demande de subvention, nous permettant cet entretien de l'existant, la modernisation du mode de sonnerie et ma mise en « retraite » après presque 30 ans de bons et loyaux services.

Joséphine et Georgette (et il paraît même ma grand-mère dixit notre regretté Jeannot) peuvent dormir tranquille, la voix du village ne se taira pas.

Du fait des travaux, il n'y aura donc pas de crèche ni de messe de Noël cette année à l'église d'ARRIEN. Mais vous pourrez bien sûr aller le 24 décembre à 18 h à CASTILLON ou le 25 à 11 h à SAINT LARY !

Un bref rappel : le financement de la restauration de la Chapelle se fera, au niveau du « classé », grâce à des subventions nationales, régionales et départementales, plus la participation de l'AESMAB (20 à 25 %), la mairie prenant en charge la TVA qui lui sera remboursée en grande partie sur les 2 années suivantes.

Mais le « staffage » et les peintures murales ne sont pas classées donc entièrement à notre charge...

D'où la nécessité de persévérer dans vos dons afin de continuer ce programme de restauration, (avec possibilité de déduction fiscale plus qu'intéressante de 75 %. Vous avez tous les détails sur l'article du

Passe-Mots de cet été). Nous avons la chance d'être témoins d'une belle solidarité locale qui, quelque part, nous fait grandir en rendant hommage à nos aînés et en léguant aux générations futures un patrimoine reçu, aidons-là à perdurer....

Et il ne me reste plus qu'à vous souhaiter un bon et Saint Noël en famille et/ou avec des amis et que la Paix soit dans tous les cœurs.

Fabienne, Simone et Jean-Pierre pour l'AESMAB



## MOTS DE JOSIANE FRECHE

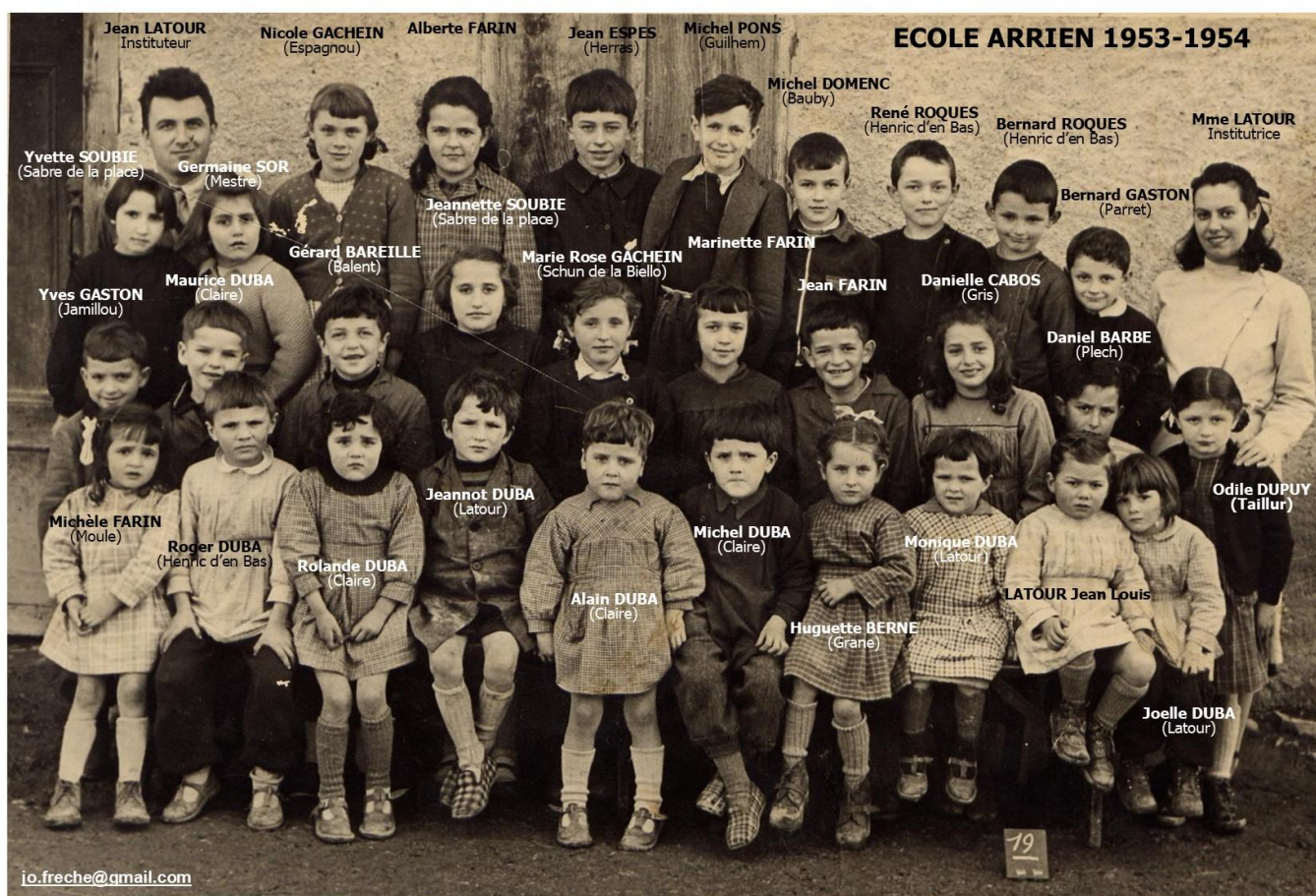
Je suis toujours à la recherche de photos de classe, de mariage, de communion ou de groupes lors de divers événements ainsi que des anciennes photos des villages.

Si vous en possédez ce serait sympathique de me les prêter temporairement pour faire des copies. D'avance merci.

Ci-dessous une photo de classe d'Arrien vers 1953-1954 (date à confirmer) avec les noms des enfants.

Bonnes fêtes de fin d'année à tous.

Josiane FRECHE d'Aret - 06 81 59 17 01 - [jo.freche@gmail.com](mailto:jo.freche@gmail.com)



## MOTS DE GYM ATOUT CŒUR

L'association Gym Atout Cœur vous adresse ses meilleurs vœux pour la nouvelle année.

Quelques chiffres :

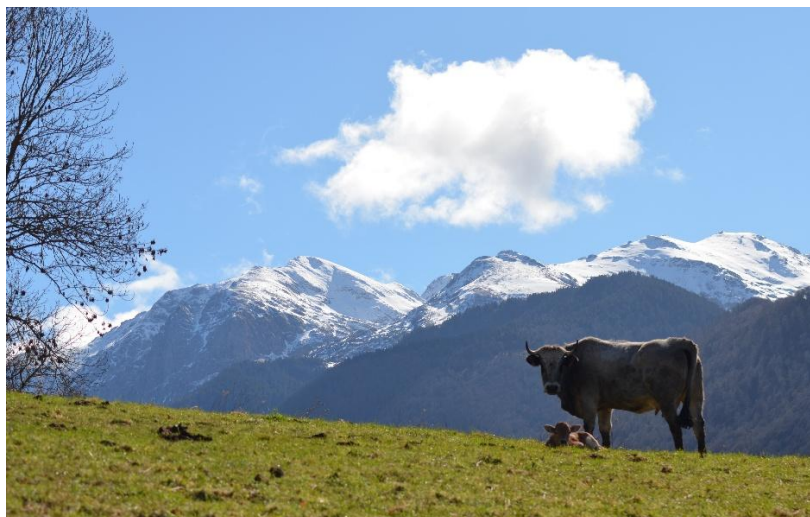
- **Solange Pince anime :**
  - la salle de Biocoop à Saint Giron  
le lundi de 9 h à 10 h - 10 adhérents
- **Nebia Dupin anime :**
  - la salle de l'école à Castillon  
le lundi et le mardi soir de 18 h à 19 h
  - la salle communale d'Arrien  
le mercredi de 10 h à 11 h

Au total 65 adhérents.

Notre but est une meilleure santé dans la bonne humeur.



## MOTS DE TRANSHUMANCE



Les arbres se sont mis à prendre les couleurs d'automne, autour de nous la montagne se transforme. La forêt prend des couleurs flamboyantes, rapidement le sol se couvre de feuilles mortes. Il a fait chaud jusque tard cette année, nous avons pu profiter de la saison d'estive jusqu'au tout dernier moment.

Mais nos bergers et nos éleveurs savent bien que cela ne peut pas durer. Nous-mêmes avons l'instinct, cette force naturelle qui nous pousse à redescendre vers le fond de vallée et les bergeries. Car cette vie de pastoralisme c'est avant tout le respect de notre rythme de vie naturel.

Et l'instinct ne nous a pas trompé puisque la neige a fini par arriver, et en quantité, comme à chaque mois de novembre. Alors nous étions toutes et tous bien content-tes d'avoir retrouvé nos pénates !

En fait nous n'étions pas vraiment au complet, comme chaque année, l'ours n'aura pas épargné nos troupeaux, ce ne sont pas moins de 80 à 90 brebis expertisées et 30 autres qui manquent à l'appel quand nous redescendons des montagnes cette année. Car oui la prédation c'est aussi la réalité de cette vie d'estive. Les dégâts sont quand même légèrement moins importants que l'année dernière. Mais il aura fallu un berger de plus et des parcs en filets pour nous protéger toutes les nuits. La météo nous a également préservées des attaques. Mais malgré tous nos berger-res sont formel-les, cette année ils ont vu plus d'ours encore que l'année dernière...

Mais comme chaque année, nous serons de nouveaux au rendez-vous en juin prochain, vaches, brebis, chevaux, nous remonterons tous dans nos belles montagnes en juin prochain.

En attendant, on reste au chaud dans nos abris et on vous souhaite à toutes et tous de belles fêtes de fin d'année !

Les troupeaux des estives bethmalaises pour la Transhumance en Bethmale



## MOTS DE L'AUBERGE DE LA CORE

Toute l'équipe de l'Auberge de la Core vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année. Nous espérons le meilleur pour vous à l'occasion de cette année 2026 et vous donnons rendez-vous à partir du jeudi 22 janvier.

Avec gourmandise.

Linda, Laura, Nuno et Richard



## MOTS DE LA BETHMALAISE

L'association est toujours très impliquée dans la vie locale et comme à chaque fois, la période estivale a été bien remplie avec la participation des danseurs à de nombreuses animations : les transhumances à Bethmale et à Seix, la fête locale de Bordes-Irazein, les pastorales de Guzet, le festival Tradestiu à Foix, Autrefois le Couserans, la fête locale de Bethmale et celle d'Arrien.



L'association a accueilli le groupe Lo Reviscol du Tarn et Garonne pour sa fête annuelle de juillet. Les musiciens ont joué à la maison de retraite de Seix pour la fête de la musique ainsi qu'à la manifestation autour du cimgo et d'un public handicapé en juin au lac de Bethmale. A l'occasion des journées du patrimoine, les danseurs contemporains de la compagnie « La Zampa » se sont mêlés à ceux de La Bethmalaise pour présenter un spectacle très original à Arrien.



Un couple en costume s'est rendu à Maiche dans le Doubs pour accompagner l'association des chevaux Castillonnais à un salon national du cheval de trait. Cet automne, les musiciens ont animé un bal trad au marché d'Engomer et les chanteurs ont donné un concert bénévole au profit de la recherche contre le cancer dans la cathédrale de Saint Lizier.

Malheureusement, c'est aussi au cours de l'automne que Jeannot s'en est allé danser avec les anges, nous laissant toutes et tous dans un profond désarroi. Malgré son absence, il nous laisse son immense empreinte qui continuera de marquer chacune de nos actions.

L'année va se terminer avec une causerie organisée avec Odile Pons qui parlera de son livre sur les nourrices Bethmalaises (le samedi 20 décembre à Castillon, à 18 h dans la salle du foyer) et d'un concert au profit de l'église de Sentein, le dimanche 21 décembre à 16 h.

#### L'église Notre Dame de l'Assomption :

Les travaux vont démarrer en début d'année grâce à un don exceptionnel et inespéré ! Les dons récoltés par l'association ont été reversés à la municipalité de Bethmale (un peu plus de 5 500 euros) et vont être employés pour les travaux. L'église va être sauvegardée (elle était très dégradée) et le retable et les boiseries restaurés. C'est un fleuron du patrimoine bethmalais qui va ainsi être préservé et retrouver sa superbe.

#### La maison « Boulant », un écomusée pour la vallée :

Un peu plus d'un an après avoir acheté la maison, nous avons terminé la toiture. Après avoir obtenu les autorisations nécessaires, une équipe resserrée autour de Manu a travaillé d'arrache-pied pour restituer le toit et sa lucarne comme ils étaient à l'origine. Nous avons eu beaucoup de mauvaises surprises en démontant l'ancienne couverture qui était très endommagée. Il a fallu remplacer des pièces de charpente, la volige et refaire entièrement la lucarne. L'ensemble des ardoises a été retaillé à l'aide des outils traditionnels, elles ont ensuite toutes été posées au clou selon la méthode traditionnelle du « pureau dégressif » (les plus grandes en bas et progressivement les plus petites à proximité du fûtage). Nous sommes très fiers du résultat, la maison retrouve progressivement son bel aspect.



Des entreprises nous ont encore sponsorisé cette année et nous avons également reçu d'autres dons. Merci pour tous ces soutiens qui montrent l'intérêt grandissant des habitants et des acteurs locaux pour notre projet d'écomusée.

En fin d'année, nous avons obtenu l'autorisation pour la restitution de l'enveloppe du four à pain tel qu'elle était à l'origine. C'est l'étape suivante des travaux. L'édicule en parpaing particulièrement laid qui l'avait remplacé va disparaître et l'aventure se poursuit !

Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous !

Agnès pour La Bethmalaise

Retrouvez nous sur [www.labethmalaise.com](http://www.labethmalaise.com)



## MOTS DU COMITE DES FETES

Cette année encore la fête d'Arrien a eu du succès !

Nous avons innové avec les peñas pour le plus grand plaisir des personnes venus se restaurer. Une se situait chez Olivier Percie du Sert et l'autre près du Lavoir. En effet, les participants ont beaucoup apprécié d'aller de l'un à l'autre tout en se restaurant et en « papotant »

Il est évident que nous reconduirons ce concept.

Une fois encore la mounjetado affichait complet !

Le dimanche a eu lieu la messe chantée par La Bethmalaise dans leurs costumes colorés !

Le groupe a également dansé le dimanche pour animer l'après-midi.

Nous étions nombreux pour la repas d'automne où chacun avait apporté ses spécialités pour compléter la soupe de potiron préparée par le comité.

Nous préparons le réveillon du Nouvel An qui est complet.

Pour 2026 nous commencerons l'année par fêter la Chandeleur avec des crêpes le 7 février à **MIDI**, sous forme d'auberge espagnole. Le comité des fêtes offrira l'apéritif et le vin.

Il y aura aussi le feu de la St Jean au mois de juin (date non définie).

Nous concluons l'été avec la fête les 28, 29 et 30 août. Celle-ci sera particulière puisque nous fêterons les 50 ans de la Mounjetado...

Nous vous souhaitons de Belles Fêtes de Fin d'Année !!

Le Comité des Fêtes



## MOTS DE CERI BACON

Depuis le mois d'avril, la mairie me loue un bureau dans ses locaux et je donne des cours d'anglais à des Français, de français à des Britanniques ou autres anglophones et d'espagnol. Le nombre « d'élèves » s'accroît et ils sont très assidus.

Avec une autre professeur, nous avons organisé une petite fête totalement bilingue pour réunir toutes ces personnes très motivées dans leur apprentissage ou leur perfectionnement.

Pour plus de renseignements contacter Ceri Bacon sur 07 71 80 89 20 Cours 'face-à-face' à la Mairie d'Arrien ou en visio.

A tous je vous souhaite de passer d'excellentes fêtes de fin d'année.

## MOTS UTILES

Notez que les livres de Gérard VIOLE, La Vallée de Bethmale au XVIIIe siècle, La Vallée de Bethmale au XIXe siècle et La Vallée de Bethmale au XXe siècle peuvent être empruntés à la mairie par les personnes intéressées.

Toutefois, en 2025, Gérard VIOLE a délégué à l'association La Bethmalaise et à sa présidente, Agnès LEGENDRE, de faire les démarches nécessaires au dépôt légal de ses livres auprès de la Bibliothèque Nationale de France. L'association pourra ensuite faire imprimer, mettre en vente et gérer la suite logique pour la transmission aux générations futures d'un patrimoine riche et important.

### **MAIRIE :**

Horaires d'ouverture :

- Mercredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h30 et vendredi de 9 h à 12 h
- Permanence des élus : vendredi matin ou sur rendez-vous

Pour contacter la mairie :

- Par téléphone au 05 34 14 36 75
- Par mail :

[mairie.arrien-en-bethmale@orange.fr](mailto:mairie.arrien-en-bethmale@orange.fr)  
[secrtaire-arrien@orange.fr](mailto:secrtaire-arrien@orange.fr)

[adjoint.arrien@orange.fr](mailto:adjoint.arrien@orange.fr)  
[mairie-arrien@orange.fr](mailto:mairie-arrien@orange.fr)

En dehors des heures d'ouverture de la mairie et en cas d'urgence, l'envoi d'un mail est à privilégier.

Vous pouvez vous rendre également sur le site de la mairie <https://arrienenbethmale.fr>

Vous y trouverez tous les comptes-rendus des conseils municipaux, les précédents Passe-Mots, y consulterez les réservations de la salle des fêtes, chapiteaux et matériels...

**SITCOM : DECHETERIE AUDRESSEIN** du lundi au samedi 8 h 45 - 12 h 15 et 13 h 30 - 17 h

Tél. : 05 61 66 69 66

Tél. : 06 10 72 40 59

Ou [contact@sitcom-couserans.fr](mailto:contact@sitcom-couserans.fr)

[service.dechets@couserans-pyrenees.fr](mailto:service.dechets@couserans-pyrenees.fr)

### **ENLEVEMENT DES ENCOMBRANTS EN 2026**

La collecte des encombrants est organisée par la Communauté de Communes Couserans Pyrénées. Elle concerne les équipements ménagers usagés qui ne rentrent pas dans une voiture sièges rabattus tels que :

- Mobilier (matelas, sommiers, meubles usagés (tables, fauteuils, canapés, armoires...))
- Gros électroménagers (réfrigérateurs, cuisinières, congélateurs, machines à laver...)
- *N. B. : lors du remplacement d'un électroménager, le vendeur est tenu de reprendre l'ancien appareil*

**Si vous avez besoin de ce service vous devez vous inscrire à la mairie au plus tard le vendredi précédant la collecte.**

Les dates prévues pour ces enlèvements au cours de l'année sont programmées pour les :

21/01	18/03	13/05	08/07	23/09	25/11
-------	-------	-------	-------	-------	-------

**LA BOITE A LIVRES ET LA MEDIATHEQUE :**

La Boite à livres et revues est toujours en place devant la porte de la salle des fêtes, pensez à vous y servir et à y apporter de nouveaux livres ou revues et ainsi leur éviter de prendre la poussière à la maison.

La Médiathèque de Castillon en Couserans est ouverte :

MARDI	MERCREDI	VENDREDI	SAMEDI
10 h - 13 h	13 h - 18 h	16 h - 19 h	11 h - 17 h

**Pour les contacter :**

[mediatheque.castillon@couserans-pyrenees.fr](mailto:mediatheque.castillon@couserans-pyrenees.fr) et 05 32 76 00 33

**DOCUMENTS D'IDENTITE :**

Les cartes d'identité et les passeports se demandent à la mairie de Castillon sur rendez-vous.

Possibilité de faire une pré-demande en ligne.

Tél. de la mairie de Castillon : 05 61 96 73 23

**LA SALLE COMMUNALE :**

Il est possible de réserver la salle communale pour les habitants et les associations de la commune. Les réservations se font en mairie ou par mail.

Dans cette salle, sont exposées une collection des objets du patrimoine ainsi que des photographies.

Une visite est possible pendant les heures d'ouverture du restaurant.

En dehors de ces heures d'ouverture et pour les groupes, merci de contacter la mairie.

**BUREAUX ET TELETRAVAIL**

Nous mettons à votre disposition un bureau et un espace de télétravail. La location est modulable et nous vous invitons à vous rapprocher de la mairie pour convenir des jours ou périodes qui vous conviendraient le mieux.

**BUREAU DE POSTE A BORDES UCHENTEIN**

Ouvert du lundi au jeudi de 13 h 45 à 16 h 45, fermé le samedi.

**TRANSPORT A LA DEMANDE :**

Le numéro unique de réservation : **0805 60 81 00** à appeler du lundi au vendredi de 8 h à 16 h (hors jours fériés) ou [tad@couserans-pyrenees.fr](mailto:tad@couserans-pyrenees.fr)

**Il vous faut réserver au plus tard la veille du déplacement.**

**Tarif unique : 2 € (moins de 18 ans : 1 €, carte de solidarité : gratuit)**

<u>Jours</u>	<u>Prise en charge</u>	<u>Arrivée à Castillon</u>	<u>Départ de Castillon</u>	<u>Dépose</u>	<u>Correspondance à Castillon (La Poste) vers Saint Girons</u>
<u>Mardi</u>	<u>Domicile</u>	<u>8 h 40</u>	<u>12 h 50</u>	<u>Domicile</u>	<u>Bus 455</u> <u>Départ 8 h 45</u>

					<u>Retour 12 h 46</u>
<u>Jeudi</u>	<u>Domicile</u>	<u>8 h 40</u>	<u>12 h 50</u>	<u>Domicile</u>	<u>Bus 455</u> <u>Départ 8 h 45</u> <u>Retour 12 h 46</u>
<u>Samedi</u>	<u>Domicile</u>	<u>9 h 15</u>	<u>12 h 50</u>	<u>Domicile</u>	<u>Bus 455</u> <u>Départ 9 h 21</u> <u>Retour 12 h 46</u>

### LE CONSEIL D'ARCHITECTURE, D'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT (CAUE)

Ce service est à votre disposition pour vous conseiller gratuitement lors de vos projets d'urbanisme.

Tél. : 05 34 09 78 30

Email : [caue.ariège@orange.fr](mailto:caue.ariège@orange.fr)

### RAPPEL DES NUMEROS D'URGENCE :

POMPIERS : 18

POLICE SECOURS : 17

SAMU : 15

### MAISON MEDICALE DE CASTILLON

Dr RODRIGUEZ H. : 05 61 96 71 71

Dr RODRIGUEZ J. : 05 61 96 25 22

Dr SOULAS PRUVOST : 05 61 96 25 34

SECRETARIAT : 05 61 96 25 25

### **Maison médicale de garde à Saint Girons au 1 bis avenue d'Aulot :**

Horaires d'ouverture : les samedis de 12 h 00 à 20 h 00 et

les dimanches et jours fériés de 08 h 00 à 20 h 00.

Les gardes des secteurs de Castillon en Couserans, de Prat-Bonrepoux et de Saint-Girons sont assurées par :

- un médecin consultant au sein de la Maison Médicale située au rez-de-chaussée de la Maison de Santé Pluriprofessionnelle, 1 bis avenue d'Aulot à Saint-Girons.
- un autre médecin assurant les visites pour les patients ne pouvant se déplacer.

Il n'y a plus d'appel direct au médecin de garde mais un seul numéro d'appel : le **116117** (coût d'un appel local depuis un poste fixe). Bien évidemment, on peut aussi contacter le 15, médecin régulateur.

- Victimes ou témoin de violences sexuelles, sexistes, conjugales, intrafamiliales, psychologiques en **URGENCE** appelez le **17** ou par **SMS le 114**.
- Les pharmacies sont également à même de recevoir votre alerte (plus de 112 féminicides en 2022 !).
- Pour une écoute ou un accompagnement **appelez le 3919**.
- Pour l'enfance maltraitée, **appelez le 119**.
- Pour plus d'informations sur les permanences d'accueil, d'écoute et d'accompagnement, rapprochez-vous de la mairie.
- Le rapport de la Mission interministérielle pour la Protection des Femmes (Miprof) fait état de 107 féminicides en 2024. Les victimes d'une tentative de féminicide s'élèvent à 270 et 906 femmes ont tenté ou se sont suicidées suite aux harcèlements de leur conjoint ou ex-conjoint (soit un total de 1 283 femmes victimes). Cela représente plus de 3 femmes victimes

par jour. La Miprof intègre les victimes de suicides forcés dans son décompte, un délit qui est entré dans le Code pénal en 2020.

**ENFANTS & ADOS EN DANGER - HARCELEMENT SCOLAIRE : n° d'aide le 119, le 3018 et le 3020**

- Le 119 est **ouvert 24 h sur 24, 7 jours sur 7** pour les enfants, adolescents et jeunes majeurs (moins de 21 ans) victimes de violences psychologiques, physiques, sexuelles ou en situation de danger. Ce numéro s'adresse aux proches susceptibles de signaler une violence commise sur un enfant
- Le 3018 est un numéro d'écoute destiné aux jeunes victimes et/ou témoins de cyberharcèlement et de toutes formes de violences sur internet : *revenge porn*, chantage à la webcam, usurpation d'identité, exposition à des contenus violents, moqueries, insultes, intimidations, rumeurs ou menaces en lignes, piratage de comptes, publication de photo ou vidéo privée ou à caractère sexuel. Le 3018 accompagne les jeunes, les parents et les professionnels. Le 3018 est **accessible 6 jours sur 7, de 9 heures à 20 heures**, par téléphone, par tchat en direct, via Messenger et Whatsapp et sur 3018.fr
- Le 3020 à l'écoute des élèves harcelés à l'école : pour les écouter, les orienter et si besoin signaler une situation au référent harcèlement du département, le 3020 est joignable du lundi au vendredi (sauf jours fériés) de 9 h à 20 h et de 9 h à 18 h le samedi.

